

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN
EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU

[C – 2018/10663]

26 JANUARI 2018. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 augustus 2014 betreffende het administratief statuut van het ambulancepersoneel van de hulpverleningszones dat geen brandweerman is

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het ontwerp van besluit waarvan ik de eer heb het ter ondertekening aan Uwe Majesteit voor te leggen beoogt de uitvoering van artikel 106 van de wet van 15 mei 2007 betreffende de Civiele veiligheid.

De toepassing van het koninklijk besluit van 23 augustus 2014 betreffende het administratief statuut van het ambulancepersoneel van de hulpverleningszones dat geen brandweerman is, heeft aangetoond dat het noodzakelijk is de tekst op een aantal punten aan te passen.

Artikel 1

Dit artikel strekt ertoe de deelname aan het bevorderingsexamen onder de diensttijd van de vrijwilligers te brengen. Voor het beroepspersoneel wordt dit geregeld in artikel 15 dat artikel 30 van het koninklijk besluit van 23 augustus 2014 wijzigt.

Artikel 2

Dit artikel voegt toe dat de raad ook kan kiezen om een vacature in te vullen door een procedure van overgang van het brandweerpersoneel naar het ambulancepersoneel, of omgekeerd. Deze overgang wordt uitgewerkt in het koninklijk besluit van 26 januari 2018 betreffende de overgang van het operationeel personeel van de hulpverleningszones van het brandweerpersoneel naar het ambulancepersoneel en vice versa.

Artikel 3

Dit artikel regelt de hiërarchie ingeval van gelijke graadanciënniteit.

Artikel 4

Dit artikel strekt ertoe rekening te houden met personeelsleden die werken in een gemiddelde arbeidsduurregeling van meer dan 38 uur per week (uitdovend systeem). In dergelijk geval moeten de 76 prestatieuren gelezen worden als $10 \times 1/5$ van de arbeidsregeling per week.

Artikel 5

Dit artikel bevat drie technische verduidelijkingen: ten eerste wordt de termijn voor inschrijving gelijkgesteld op 30 dagen, ten tweede worden de verplichte vermeldingen bij een oproep tot kandidaten zo veel mogelijk gelijk gesteld bij een procedure tot aanwerving of, bevordering, ten derde kan de zone ook een aanwervingsprocedure starten voor de loutere aanleg van een reserve.

Artikel 6

Dit artikel bevat de opheffing van de aanwervingsvoorwaarde om te beschikken over een diploma van niveau C.

Dit artikel bevat een technische verbetering met betrekking tot de inhoud van het vergelijkend examen bij aanwerving. De zone krijgt meer autonomie om de inhoud van de proeven te bepalen. De zone kan kiezen om enkel een interview te doen, of ook nog andere proeven te organiseren. Indien de zone dit wil kunnen de proeven eliminerend zijn, zodanig dat kandidaten die niet slagen voor een eerste proef niet meer kunnen deelnemen aan een volgende proef. Een vergelijkende selectie kan dus meerdere opeenvolgende proeven omvatten waarbij de kandidaat enkel tot de volgende proef wordt toegelaten op voorwaarde dat hij geslaagd is voor de vorige. In dit geval wordt de rangschikking enkel vastgelegd op basis van de resultaten van de proeven die niet eliminerend waren.

Artikel 7

Dit artikel heeft als doel enkel de kandidaten die toegelaten worden tot de stage aan het eliminerend medisch onderzoek te onderwerpen. Dit artikel verplaatst het moment van dit onderzoek naar net voor de indiensttreding en beperkt het onderzoek tot de kandidaten die effectief hun stage starten.

Dit artikel bevat ook een verduidelijking dat de stagiairs die volgens hun graad de leiding van de operaties kunnen nemen, dit slechts kunnen doen voor zover hun theoretische en praktische opleiding dat toelaat.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR
ET SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT

[C – 2018/10663]

26 JANVIER 2018. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 23 août 2014 relatif au statut administratif du personnel ambulancier non pompier des zones de secours

RAPPORT AU ROI

Sire,

Le projet d'arrêté royal que nous avons l'honneur de soumettre à la signature de Votre Majesté vise l'exécution de l'article 106 de la loi du 15 mai 2007 relative à la Sécurité civile.

L'application de l'arrêté royal du 23 août 2014 relatif au statut administratif du personnel ambulancier non pompier des zones de secours a démontré la nécessité de faire évoluer le texte sur plusieurs points.

Article 1^{er}

Cet article qualifie la participation à l'examen de promotion de temps de service des volontaires. Pour le personnel professionnel, ce point est régi par l'article 15 qui modifie l'article 30 de l'arrêté royal du 23 août 2014.

Article 2

Cet article ajoute la possibilité pour le conseil de choisir de combler un poste vacant via une procédure de transfert du personnel pompier vers le personnel ambulancier, ou vice versa. Ce transfert est régi par l'arrêté royal du 26 janvier 2018 relatif au transfert du personnel opérationnel des zones de secours du personnel pompier vers le personnel ambulancier et vice versa.

Article 3

Cet article régit la hiérarchie en cas d'ancienneté de grade égale.

Article 4

Cet article vise à tenir compte des membres du personnel qui travaillent dans un horaire de travail moyen supérieur à 38 heures par semaine (système en extinction). Dans un tel cas, il y a lieu de lire les 76 heures de prestation comme $10 \times 1/5$ de l'horaire de travail hebdomadaire.

Article 5

Cet article comporte également trois clarifications techniques: premièrement, le délai d'inscription est fixé à 30 jours, deuxièmement, les mentions obligatoires lors d'un appel à candidatures sont autant que possible uniformisées lors d'une procédure de recrutement ou de promotion, troisièmement, la zone peut également lancer une procédure de recrutement pour constituer une réserve sans qu'il n'y ait de vacance d'emploi.

Article 6

Cet article comporte l'abrogation de la condition de recrutement relatif à l'obtention d'un diplôme de niveau C.

Cet article comporte une amélioration technique relative au contenu du concours lors du recrutement. La zone se voit doter d'une autonomie accrue pour définir le contenu des épreuves. La zone peut choisir d'organiser uniquement un entretien, ou d'autres épreuves encore. Si la zone le souhaite, les épreuves peuvent être éliminatoires, afin que les candidats qui échouent à la première épreuve ne puissent plus participer à une épreuve suivante. Une sélection comparative peut donc comprendre plusieurs épreuves successives auxquelles le candidat n'est admis que sous réserve de la réussite de l'épreuve précédente. Dans ce cas, le classement n'est établi que sur base des résultats des épreuves qui n'étaient pas éliminatoires.

Article 7

Cet article vise à soumettre à l'examen médical éliminatoire uniquement les candidats admis au stage. Cet article déplace le moment de cet examen à juste avant l'entrée en service et limite l'examen aux candidats qui commencent réellement le stage.

Cet article comporte également une précision selon laquelle les stagiaires qui peuvent prendre la direction des opérations selon leur grade, peuvent le faire pour autant que leurs formations théorique et pratique le permettent.

Artikel 8

Dit artikel bevat een technische verbetering die rekening houdt met het werken in continudienst.

Artikel 9

Dit artikel bevat een verduidelijking dat de stagiairs die volgens hun graad de leiding van de operaties kunnen nemen, dit slechts kunnen doen voor zover hun theoretische en praktische opleiding dat toelaat.

Artikel 10

Dit artikel regelt de samenstelling van de stagecommissie wanneer er geen coördinator hulpverlener-ambulancier (of geen andere dan de stagebegeleider) is in de zone.

Dit artikel bevat eveneens een technische verbetering. De geheime stemming is niet compatibel met de doorslaggevende stem van de voorzitter, is ook niet noodzakelijk en wordt bijgevolg geschrapt.

Artikelen 11 en 12

Deze artikelen vereisen geen commentaar.

Artikel 13

Dit artikel bevat twee technische verduidelijkingen: enerzijds worden de verplichte vermeldingen bij een oproep tot kandidaten zo veel mogelijk gelijk gesteld bij een procedure tot aanwerving of bevordering, anderzijds kan de zone ook een bevorderingsprocedure starten voor de loutere aanleg van een reserve.

Daarnaast wordt niet meer vereist dat een kandidatuur formeel moet gemotiveerd worden.

Artikel 14

Dit artikel bevat een technische verbetering: naar analogie met het aantal beoordelingsniveaus dat bestaat in de evaluatiecyclus in de loop van de carrière, worden dezelfde evaluatieniveaus gehanteerd in het kader van de bevorderingsvoorwaarden.

Er wordt ook als voorwaarde voor bevordering toegevoegd dat men geen lopende tuchtsancties mag hebben, m.a.w. alle tuchtsancties moeten doorgehaald zijn.

Artikel 15

In dit artikel wordt verduidelijkt dat de deelname aan het bevorderingsexamen voor de beroepspersoneelsleden onder de arbeidstijd valt. Voor de vrijwilligers wordt dit geregeld in artikel 1 dat artikel 4 van het koninklijk besluit van 23 augustus 2014 wijzigt.

Er wordt ook toegevoegd dat de laureaten die opgenomen werden in een reserve niet kunnen worden aangesteld door de raad als ze, tijdens of na de bevorderingsprocedure, een tuchtsanctie krijgen die anders is dan de blaam of de berisping.

In afwachting van een eventueel ministerieel besluit waarin de inhoud en de modaliteiten van de bevorderingsproeven bepaald worden, kunnen, indien de zone dit wil, de proeven eliminerend zijn, zodanig dat kandidaten die niet slagen voor een eerste proef niet meer kunnen deelnemen aan een volgende proef. Een vergelijkende selectie kan dus meerdere opeenvolgende proeven omvatten waarbij de kandidaat enkel tot de volgende proef wordt toegelaten op voorwaarde dat hij geslaagd is voor de vorige. In dit geval wordt de rangschikking enkel vastgelegd op basis van de resultaten van de proeven die niet eliminerend waren.

Artikel 16

Dit artikel bevat een technische verbetering die rekening houdt met het werken in continudienst.

Artikel 17

Dit artikel preciseert dat de verplaatsingstijd van de kazerne tot de plaats van de opleiding arbeidstijd is voor het beroepspersoneel, maar geen diensttijd is voor het vrijwillig personeel. Dit neemt niet weg dat een vrijwillig personeelslid toch gedekt wordt door de verzekering bij een ongeval op weg van of naar de opleiding, op basis van artikel 298 van het koninklijk besluit van 19 april 2014. Dat betekent ook dat hij, op basis van artikel 3 van het koninklijk besluit van 23 augustus 2014 houdende bezoldigingsregeling van het ambulancepersoneel van de hulpverleningszones dat geen brandweerman is, een vergoeding krijgt voor de verplaatsingskosten, net als voor verplaatsingen voor vergaderingen, zendingen, ... binnen of buiten de zone.

Artikel 18

Dit artikel bevat een technische verbetering. Aangezien er zowel in art. 47 als art. 48 van het koninklijk besluit van 23 augustus 2014 sprake is van eervol ontslag, moeten deze beide artikelen vermeld worden in de verwijzingen in art. 43 en 44 van hetzelfde besluit.

Article 8

Cet article comporte une amélioration technique qui tient compte du travail en service continu.

Article 9

Cet article comporte une précision selon laquelle les stagiaires qui peuvent prendre la direction des opérations selon leur grade, peuvent le faire pour autant que leurs formations théorique et pratique le permettent.

Article 10

Cet article règle la composition de la commission de stage dans le cas où il n'y a pas de coordinateur secouriste-ambulancier (ou pas d'autre coordinateur secouriste-ambulancier que le maître de stage) dans la zone.

Cet article comporte également une amélioration technique. Le scrutin secret est incompatible avec la voix prépondérante du président, n'est pas non plus nécessaire et est dès lors supprimé.

Articles 11 et 12

Ces articles n'exigent aucun commentaire.

Article 13

Cet article comporte deux clarifications techniques: d'une part, les mentions obligatoires lors d'un appel à candidatures sont autant que possible uniformisées lors d'une procédure de recrutement ou de promotion, d'autre part, la zone peut également lancer une procédure de promotion pour constituer une réserve sans qu'il n'y ait de vacance d'emploi.

En plus, il n'est plus demandé qu'une candidature soit motivée formellement.

Article 14

Cet article comporte une correction technique. Par analogie avec le nombre de mentions d'évaluation qui existent dans le cycle d'évaluation au cours de la carrière, les mêmes mentions d'évaluation sont utilisées dans le cadre des conditions de promotion.

Est également ajoutée comme condition de promotion l'interdiction d'être sous le coup de sanctions disciplinaires en cours, en d'autres termes, toute sanction disciplinaire doit avoir été radiée.

Article 15

Cet article prévoit que la participation à l'examen de promotion pour les membres du personnel professionnel est considérée comme temps de travail. Pour les volontaires, ce point est régi par l'article 1^{er} qui modifie l'article 4 de l'arrêté royal du 19 avril 2014.

Il est également ajouté que les lauréats qui sont versés dans une réserve ne peuvent être désignés par le conseil s'ils reçoivent une sanction disciplinaire autre que la réprimande ou le blâme pendant ou après la procédure de promotion.

En attendant un éventuel arrêté ministériel déterminant le contenu et les modalités des épreuves de promotion, les épreuves peuvent, si la zone le souhaite, être éliminatoires, afin que les candidats qui échouent à la première épreuve ne puissent plus participer à une épreuve suivante. Une sélection comparative peut donc comprendre plusieurs épreuves successives auxquelles le candidat n'est admis que sous réserve de la réussite de l'épreuve précédente. Dans ce cas, le classement n'est établi que sur base des résultats des épreuves qui n'étaient pas éliminatoires.

Article 16

Cet article comporte une amélioration technique qui tient compte du travail en service continu.

Article 17

Cet article précise que le temps de déplacement de la caserne au lieu de formation est du temps de travail pour le membre du personnel professionnel, mais qu'il ne s'agit pas du temps de service pour le personnel volontaire. Il n'en demeure pas moins que le membre du personnel volontaire reste couvert par l'assurance en cas d'accident sur le chemin de ou vers la formation, en vertu de l'article 298 de l'arrêté royal du 19 avril 2014. Cela signifie également que, sur la base de l'article 3 de l'arrêté royal du 23 août 2014 portant statut pécuniaire du personnel ambulancier non pompier des zones de secours, il perçoit une indemnité pour les frais de déplacement, tout comme pour les déplacements pour des réunions, des missions, etc. dans et à l'extérieur de la zone.

Article 18

Cet article comporte une amélioration technique. Etant donné que les articles 47 et 48 de l'arrêté royal du 23 août 2014 prévoient tous deux la démission honorable, ces deux articles doivent être mentionnés dans les références des articles 43 et 44 du même arrêté.

Artikel 19

Dit artikel vereist geen commentaar.

Artikel 20

Dit artikel voorziet dat een beroeps die vrijwillig ontslag neemt of via mobiliteit naar een andere zone gaat, kan vragen om benoemd te worden in zijn oorspronkelijke zone als vrijwillig personeelslid in dezelfde graad of een lagere graad die hij had in de oorspronkelijke zone. De voorwaarden en de verplichting om een stage te volbrengen zijn dezelfde als in het geval van een procedure van mobiliteit als vrijwilliger.

Artikel 21

Dit artikel is het gevolg van het invoegen van twee extra evaluatie-resultaten door het koninklijk besluit van 8 oktober 2016 tot wijziging van het koninklijk besluit van 19 april 2014 tot bepaling van administratief statuut van het operationeel personeel van de hulpverleningszones.

Artikel 22

Op het moment van de inwerkingtreding van het besluit mogen de nieuwe voorwaarden niet toegepast worden op de lopende procedures van bevordering.

Artikel 23

Dit artikel vereist geen commentaar.

Wij hebben de eer te zijn,

Sire,
van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaars,
De Minister van Binnenlandse Zaken,
J. JAMBON
De Minister van Volksgezondheid,
M. DE BLOCK

ADVIES 62.445/2 VAN 6 DECEMBER 2017 VAN DE RAAD VAN STATE, AFDELING WETGEVING, OVER EEN ONTWERP VAN KONINKLIJK BESLUIT 'TOT WIJZIGING VAN HET KONINKLIJK BESLUIT VAN 23 AUGUSTUS 2014 BETREFFENDE HET ADMINISTRATIEF STATUUT VAN HET AMBULANCEPERSONEEL VAN DE HULPVERLENINGSZONES DAT GEEN BRANDWEERMAN IS'

Op 9 november 2017 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Vice-Eersteminister en Minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der gebouwen verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit 'tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 augustus 2014 betreffende het administratief statuut van het ambulancepersoneel van de hulpverleningszones dat geen brandweerman is'.

Het ontwerp is door de tweede kamer onderzocht op 6 december 2017.

De kamer was samengesteld uit Pierre Vandernoot, kamervoorzitter, Luc Detroux en Wanda Vogel, staatsraden, Christian Behrendt en Marianne Dony, assessoren, en Charles-Henri Van Hove, toegevoegd griffier.

Het verslag is uitgebracht door Roger Wimmer, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Pierre Vandernoot.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 6 december 2017.

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten 'op de Raad van State', gecoördineerd op 12 januari 1973, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat die drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

Article 19

Cet article n'exige aucun commentaire.

Article 20

Cet article prévoit qu'un membre du personnel professionnel démissionne volontairement ou qui passe à une autre zone via mobilité peut demander à être nommé dans sa zone d'origine en tant que membre du personnel volontaire dans le même grade ou un grade inférieur qu'il revêtait dans la zone d'origine. Les conditions et l'obligation d'accomplir un stage sont les mêmes que dans le cas d'une procédure de mobilité comme volontaire.

Article 21

Cet article découle de l'introduction de deux résultats d'évaluation supplémentaires par l'arrêté royal du 8 octobre 2016 modifiant l'arrêté royal du 19 avril 2014 relatif au statut administratif du personnel opérationnel des zones de secours.

Article 22

Au moment de l'entrée en vigueur du présent arrêté, les nouvelles conditions ne peuvent pas être appliquées aux procédures de promotion en cours.

Article 23

Cet article n'exige aucun commentaire.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,
de Votre Majesté,
les très respectueux
et très fidèles serviteurs,
Le Ministre de l'Intérieur,
J. JAMBON
La Ministre de la Santé publique,
M. DE BLOCK

AVIS 62.445/2 DU 6 DECEMBRE 2017 DU CONSEIL D'ETAT, SECTION DE LEGISLATION, SUR UN PROJET D'ARRETE ROYAL 'MODIFIANT L'ARRETE ROYAL DU 23 AOUT 2014 RELATIF AU STATUT ADMINISTRATIF DU PERSONNEL AMBULANCIER NON POMPIER DES ZONES DE SECOURS'

Le 9 novembre 2017, le Conseil d'Etat, section de législation, a été invité par le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des bâtiments à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal 'modifiant l'arrêté royal du 23 août 2014 relatif au statut administratif du personnel ambulancier non pompier des zones de secours'.

Le projet a été examiné par la deuxième chambre le 6 décembre 2017.

La chambre était composée de Pierre Vandernoot, président de chambre, Luc Detroux et Wanda Vogel, conseillers d'Etat, Christian Behrendt et Marianne Dony, assesseurs, et Charles-Henri Van Hove, greffier assumé.

Le rapport a été présenté par Roger Wimmer, premier auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Pierre Vandernoot.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 6 décembre 2017.

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois 'sur le Conseil d'Etat', coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations suivantes.

Onderzoek van het ontwerp

1. In het zesde lid van de aanhef moeten de woorden “het protocol nr. 2017/09” vervangen worden door de woorden “het protocol nr. 2017/07”.

2. In het achtste lid van de aanhef moet de juiste datum van dit advies vermeld worden, namelijk 6 december 2017.

3. In het ontworpen artikel 9/1 (artikel 4 van het ontwerp) dienen de woorden “32, § 2, eerste en tweede lid en 39/8, § 2, eerste en tweede lid” vervangen te worden door de woorden “en 32, § 2, eerste en tweede lid”.

Zoals door de gemachtigde van de minister bevestigd wordt, dient immers niet verwezen te worden naar artikel 39/8, § 2.

4. In artikel 10, 2°, van het ontwerp dienen de woorden “en beslist bij geheime stemming” vervangen te worden door de woorden “bij geheime stemming en”.

De griffier,
Ch.H. VAN HOVE

De voorzitter,
P. VANDERNOOT

26 JANUARI 2018. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 augustus 2014 betreffende het administratief statuut van het ambulancepersoneel van de hulpverleningszones dat geen brandweerman is

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 15 mei 2007 betreffende de civiele veiligheid, artikel 106;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 augustus 2014 betreffende het administratief statuut van het ambulancepersoneel van de hulpverleningszones dat geen brandweerman is;

Gelet op de betrokkenheid van de gewesten;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 14 juni 2017;

Gelet op het akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 5 juli 2017;

Gelet op het protocol nr. 2017/07 van 29 juni 2017 van het Comité voor de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten;

Gelet op de impactanalyse van de regelgeving, uitgevoerd overeenkomstig artikelen 6 en 7 van de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging;

Gelet op advies 62.445/2 van de Raad van State, gegeven op 6 december 2017, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Binnenlandse Zaken en van de Minister van Volksgezondheid en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 4, § 3, van het koninklijk besluit van 23 augustus 2014 betreffende het administratief statuut van het ambulancepersoneel van de hulpverleningszones dat geen brandweerman is, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het woord “vier” wordt vervangen door het woord “vijf”;

2° de bepaling wordt aangevuld als volgt :

“– deelname aan het bevorderingsexamen.”

Art. 2. In artikel 6 van hetzelfde besluit worden de woorden “of door professionalisering” vervangen door de woorden “, door professionalisering of door overgang bedoeld in het koninklijk besluit van 26 januari 2018 betreffende de overgang van het operationeel personeel van de hulpverleningszones van het brandweerpersoneel naar het ambulancepersoneel en vice versa”.

Art. 3. Artikel 9 van hetzelfde besluit, wordt aangevuld met een vijfde lid, luidende :

“Ingeval van gelijke graadanciënniteit wordt het gezag uitgeoefend door het personeelslid met de grootste dienstanciënniteit.”

Examen du projet

1. A l’alinéa 6 du préambule, les mots « le protocole n° 2017/09 » doivent être remplacés par les mots « le protocole n° 2017/07 ».

2. A l’alinéa 8 du préambule, il y a lieu de mentionner la date exacte du présent avis, à savoir le 6 décembre 2017.

3. Dans l’article 9/1 en projet à l’article 4, il convient de remplacer les mots « 32, § 2, alinéas 1^{er} et 2, et 39/8, § 2, alinéas 1^{er} et 2 » par les mots « et 32, § 2, alinéas 1^{er} et 2 ».

En effet, comme le confirme le délégué du Ministre, il n’y a pas lieu de faire référence à l’article 39/8, § 2.

4. A l’article 10, 2°, du projet, il convient de remplacer les mots « et décide au scrutin secret » par les mots « au scrutin secret et ».

Le greffier,
Ch.H. VAN HOVE

Le président,
P. VANDERNOOT

26 JANVIER 2018. — Arrêté royal modifiant l’arrêté royal du 23 août 2014 relatif au statut administratif du personnel ambulancier non pompier des zones de secours

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 15 mai 2007 relative à la sécurité civile, l’article 106;

Vu l’arrêté royal du 23 août 2014 relatif au statut administratif du personnel ambulancier non pompier des zones de secours;

Vu l’association des régions;

Vu l’avis de l’Inspecteur des Finances, donné le 14 juin 2017;

Vu l’accord de la Ministre du Budget, donné le 5 juillet 2017;

Vu le protocole n° 2017/07 du 29 juin 2017 du Comité des services publics provinciaux et locaux;

Vu l’analyse d’impact de la réglementation réalisée conformément aux articles 6 et 7 de la loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions diverses en matière de simplification administrative;

Vu l’avis 62.445/2 du Conseil d’Etat, donné le 6 décembre 2017, en application de l’article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d’Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre de l’Intérieur et de la Ministre de la Santé publique, et de l’avis des ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l’article 4, § 3, de l’arrêté royal du 23 août 2014 relatif au statut administratif du personnel ambulancier non pompier des zones de secours, les modifications suivantes sont apportées :

1° le mot “quatre” est remplacé par le mot “cinq”;

2° les dispositions sont complétées comme suit :

“– participation à l’examen de promotion.”

Art. 2. A l’article 6 du même arrêté, les mots “ou par professionnalisation” sont remplacés par les mots “, par professionnalisation ou par transfert visé à l’arrêté royal du 26 janvier 2018 relatif au transfert du personnel opérationnel des zones de secours du personnel pompier vers le personnel ambulancier et vice versa”.

Art. 3. L’article 9 du même arrêté est complété par un alinéa 5, rédigé comme suit :

“En cas d’ancienneté de grade égale, l’autorité est exercée par le membre du personnel revêtu de la plus grande ancienneté de service.”

Art. 4. In boek 1 van hetzelfde besluit wordt een artikel 9/1 ingevoegd, luidend als volgt :

“Art. 9/1. Voor de toepassing van artikelen 13, § 2, eerste en tweede lid, en 32, § 2, eerste en tweede lid moet onder zesenzeventig prestatieuren begrepen worden tien keer de duur gelijk aan een vijfde van de arbeidsregeling per week.”

Art. 5. In artikel 10, § 2, van hetzelfde besluit, gewijzigd door het koninklijk besluit van 9 mei 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het tweede lid wordt “twintig” vervangen door “dertig”;

2° het vierde lid wordt vervangen als volgt :

“De oproep tot de kandidaten vermeldt de te vervullen voorwaarden en de datum waarop ze vervuld moeten worden, de opgelegde proef of proeven en de inhoud ervan, de uiterste datum voor de kandidaatstelling evenals de praktische modaliteiten voor de indiening ervan, de reserve, de eventuele woonplaats- of beschikbaarheidsverplichting voor de vrijwillige personeelsleden, een verwijzing naar de functiebeschrijving van de vacante betrekking en of het om een onmiddellijke vacature en/of om de aanleg van een wervingsreserve gaat.”

Art. 6. In artikel 11 van hetzelfde besluit, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° paragraaf 1, 7° wordt opgeheven;

2° in paragraaf 2 wordt het eerste lid vervangen als volgt : “De aanwerving is onderworpen aan het slagen in een vergelijkend examen, georganiseerd door de raad.”;

3° in paragraaf 2 wordt het tweede lid vervangen als volgt : “Het vergelijkend examen bestaat uit één of meerdere proeven, waaronder een mondeling interview, bedoeld om de motivatie, de inzetbaarheid en de overeenstemming van de kandidaat met de functiebeschrijving en de zone te testen. De proeven kunnen eliminerend zijn.”;

4° in het derde lid worden de woorden “de bijkomende proef” vervangen door de woorden “de één of meerdere proeven”.

Art. 7. In artikel 12, gewijzigd door het koninklijk besluit van 9 mei 2016, van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden de woorden “die een eliminerend medisch onderzoek zoals bedoeld in artikel I.4-26 van de Codex over het welzijn op het werk ondergaan hebben,” ingevoegd tussen de woorden “uit de reserve” en de woorden “worden”;

2° in het zevende lid wordt het woord “hiërarchische” vervangen door het woord “functionele”;

3° in het achtste lid worden de woorden “of de operaties leidt, in functie van zijn graad” ingevoegd tussen de woorden “aan de operaties” en de woorden “voor zover”.

Art. 8. In artikel 13, § 2, eerste en tweede lid, van hetzelfde besluit, worden de woorden “tien werkdagen” vervangen door de woorden “zesenzeventig prestatie-uren”.

Art. 9. In artikel 15, tweede lid van hetzelfde besluit worden de woorden “of de operaties leidt, in functie van zijn graad” ingevoegd tussen de woorden “aan de operaties” en de woorden “voor zover”.

Art. 10. In artikel 16 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het tweede lid, 2° wordt aangevuld met de woorden “of bij gebreke hieraan, een functionele meerdere.”;

2° in het zesde lid worden de woorden “bij geheime stemming en” opgeheven.

Art. 11. In de artikelen 22, derde lid en 38, vierde lid, van hetzelfde besluit worden de woorden “neemt de commissie een beslissing of formuleert ze een voorstel” vervangen door de woorden “geeft de commissie haar advies”.

Art. 12. In artikel 24, eerste lid, van hetzelfde besluit worden de woorden “de leden van de zone” vervangen door de woorden “de personeelsleden van de zone”.

Art. 4. Dans le livre 1^{er} du même arrêté, un article 9/1 est ajouté, rédigé comme suit :

“Art. 9/1. Pour l’application des articles 13, § 2, alinéas 1^{er} et 2, et 32, § 2, alinéas 1^{er} et 2, il y a lieu d’entendre par septante-six heures de prestation dix fois la durée égale à un cinquième du régime de travail hebdomadaire.”

Art. 5. Dans l’article 10, § 2, du même arrêté, modifié par l’arrêté royal du 9 mai 2016, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans l’alinéa 2, le mot “vingt” est remplacé par le mot “trente”;

2° l’alinéa 4 est remplacé comme suit :

“L’appel à candidatures mentionne les conditions à remplir et la date à laquelle elles doivent être remplies, l’épreuve ou les épreuves imposées et leur contenu, la date limite de dépôt des candidatures ainsi que les modalités pratiques de leur introduction, la réserve, l’éventuelle obligation de domicile ou de disponibilité en ce qui concerne les membres du personnel volontaire, une référence à la description de fonction de l’emploi vacant, ainsi que s’il s’agit d’une vacance d’emploi immédiate et/ou de la création d’une réserve de recrutement.”

Art. 6. Dans l’article 11 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° le paragraphe 1^{er}, 7° est supprimé;

2° dans le paragraphe 2, l’alinéa 1^{er} est remplacé comme suit : “Le recrutement est subordonné à la réussite d’un concours organisé par le conseil.”;

3° dans le paragraphe 2, l’alinéa 2 est remplacé comme suit : “Le concours consiste en une ou plusieurs épreuves, dont un entretien oral, destiné à tester la motivation, l’engagement et la conformité du candidat avec la description de fonction et la zone. Les épreuves peuvent être éliminatoires.”;

4° dans l’alinéa 3, les mots “de l’épreuve supplémentaire” sont remplacés par les mots “de l’épreuve ou des épreuves”.

Art. 7. Dans l’article 12 du même arrêté, modifié par l’arrêté royal du 9 mai 2016, les modifications suivantes sont apportées :

1° à l’alinéa 1^{er}, les mots “qui ont été soumis à un examen médical éliminatoire, tel que défini à l’article I.4-26 du Code du bien-être au travail” sont insérés entre les mots “de la réserve” et “sont”;

2° à l’alinéa 7, le mot “hiérarchique” est remplacé par le mot “fonctionnel”;

3° à l’alinéa 8, les mots “ou ne gère les opérations, en fonction de son grade” sont insérés entre les mots “aux opérations” et les mots “que dans la mesure”.

Art. 8. Dans l’article 13, § 2, alinéa 1^{er} et 2, du même arrêté, les mots « dix jours ouvrables » sont remplacés par les mots « septante-six heures de prestation ».

Art. 9. Dans l’article 15, alinéa 2, du même arrêté, les mots “ ou ne gère les opérations, en fonction de son grade” sont insérés entre les mots “ aux opérations” et les mots “ que dans la mesure”.

Art. 10. Dans l’article 16 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° l’alinéa 2, 2° est complété avec les mots « ou, à défaut de celui-ci, un supérieur fonctionnel »;

2° à l’alinéa 6, les mots “au scrutin secret et” sont abrogés.

Art. 11. Dans les articles 22, alinéa 3 et 38, alinéa 4, du même arrêté, les mots “la commission prend une décision ou formule une proposition” sont remplacés par les mots “la commission rend son avis”.

Art. 12. A l’article 24, alinéa 1^{er}, les mots “aux membres de la zone” sont remplacés par les mots “aux membres du personnel de la zone”.

Art. 13. In artikel 27 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1 worden de tweede en derde zin vervangen als volgt :

“De oproep tot de kandidaten vermeldt de te vervullen voorwaarden en de datum waarop ze vervuld moeten worden, de opgelegde proef of proeven en de inhoud ervan, de uiterste datum voor de kandidaatstelling evenals de praktische modaliteiten voor de indiening ervan, de reserve, de eventuele woonplaats- of beschikbaarheidsverplichting voor de vrijwillige personeelsleden, een verwijzing naar de functiebeschrijving van de vacante betrekking en of het om een onmiddellijke vacature en/of om de aanleg van een bevorderingsreserve gaat. De uiterste datum voor de kandidaatstelling kan niet minder zijn dan dertig dagen vanaf de dag van bekendmaking van de vacante betrekking op de website van de zone.”;

2° paragraaf 3 wordt opgeheven.

Art. 14. In artikel 29, van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in de bepaling onder *b)* worden de woorden “de vermelding “voldoende” vervangen door de woorden “de vermelding “voldoende”, “goed” of “zeer goed””;

2° in de bepaling onder *c)* worden de woorden “de bevorderingsproef bedoeld” vervangen door de woorden “het bevorderingsexamen bedoeld”;

3° het artikel wordt aangevuld met de bepaling onder *d)*, luidende :

“d) niet beschikken over een niet-doorgehaalde tuchtsanctie.”.

Art. 15. In artikel 30 van hetzelfde besluit, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1, eerste lid worden de woorden “De bevorderingsproef” vervangen door de woorden “Het bevorderingsexamen”;

2° in § 1, tweede lid worden de woorden “de proef” vervangen door de woorden “het examen” en worden de woorden “deze proef” vervangen door de woorden “dit examen”;

3° § 1, tweede lid wordt aangevuld als volgt :

“De tijd nodig voor het afleggen van het bevorderingsexamen wordt voor de beroepspersoneelsleden beschouwd als arbeidstijd.”

4° tussen het achtste en het negende lid wordt een lid ingevoegd, luidende :

“De laureaat opgenomen in een reserve, kan niet aangesteld worden door de raad, zolang hij beschikt over een niet-doorgehaalde tuchtsanctie zoals bedoeld in artikel 248, eerste lid, 3° tot en met 7° of artikel 248, tweede lid, 3° tot en met 5° van het koninklijk besluit van 19 april 2014 tot bepaling van het administratief statuut van het operationeel personeel van de hulpverleningszones.”

Art. 16. In artikel 32, § 2, eerste en tweede lid, van hetzelfde besluit, worden de woorden “tien werkdagen” vervangen door de woorden “zesenzeventig prestatie-uren”.

Art. 17. In artikel 42, derde lid, van hetzelfde besluit worden de woorden “voor de beroepspersoneelsleden” gevoegd tussen de woorden “wordt, wordt” en het woord “gelijkgesteld”.

Art. 18. In de artikelen 43, 5°, gewijzigd door het koninklijk besluit van 9 mei 2016, en 44, 5° van hetzelfde besluit worden de woorden “in artikel 47” vervangen door de woorden “in de artikelen 47 en 48”.

Art. 19. Artikel 44, 3°, van hetzelfde besluit wordt opgeheven.

Art. 20. In artikel 46 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° paragraaf 2 wordt vervangen als volgt :

“§ 2. Het beroepslid van het ambulancepersoneel dat vrijwillig ontslag neemt of dat via mobiliteit naar een andere zone wordt overgeplaatst, kan vragen om benoemd te worden als vrijwillig lid van het ambulancepersoneel in dezelfde of een lagere graad. De raad beslist over de aanvraag op advies van de commandant.

Art. 13. Dans l’article 27 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° au § 1^{er}, la deuxième et la troisième phrases sont remplacées par ce qui suit :

“L’appel à candidatures mentionne les conditions à remplir et la date à laquelle elles doivent être remplies, l’épreuve ou les épreuves imposées et leur contenu, la date limite de dépôt des candidatures ainsi que les modalités pratiques de leur introduction, la réserve, l’éventuelle obligation de domicile ou de disponibilité en ce qui concerne les membres du personnel volontaire, une référence à la description de fonction de l’emploi vacant, et s’il s’agit d’une vacance d’emploi immédiate et/ou de la création d’une réserve de promotion. La date limite de dépôt des candidatures ne peut pas être inférieure à trente jours, à partir du jour de la publication de la vacance d’emploi sur le site internet de la zone.”;

2° le § 3 est abrogé.

Art. 14. A l’article 29 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans la disposition sous *b)* les mots “la mention “satisfaisant”” sont remplacés par les mots “la mention “satisfaisant”, “bien” ou “très bien””;

2° dans la disposition sous *c)* les mots “l’épreuve de promotion visée” sont remplacés par les mots “l’examen de promotion visé”;

3° l’article est complété par la disposition sous *d)* rédigée comme suit :

“d) ne pas être sous le coup d’une sanction disciplinaire non radiée.”.

Art. 15. Dans l’article 30 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, les mots “L’épreuve de promotion” sont remplacés par les mots “L’examen de promotion”;

2° dans le § 1^{er}, alinéa 2, les mots “l’épreuve” sont remplacés par les mots “l’examen”;

3° le § 1^{er}, alinéa 2, est complété comme suit :

“Le temps nécessaire à la présentation de l’examen de promotion est considéré comme temps de travail pour les membres du personnel professionnel.”

4° entre l’alinéa 8 et 9, il est inséré un alinéa, rédigé comme suit :

“Le lauréat versé dans une réserve, ne peut pas être désigné par le Conseil tant qu’il est sous le coup d’une sanction disciplinaire, visée à l’article 248, alinéa 1^{er}, 3° à 7°, ou à l’article 248, alinéa 2, 3° à 5° de l’arrêté royal du 19 avril 2014 relatif au statut administratif du personnel opérationnel des zones de secours, non radiée.”

Art. 16. Dans l’article 32, § 2, alinéas 1^{er} et 2 du même arrêté, les mots “dix jours ouvrables” sont remplacés par les mots “septante-six heures de prestation”.

Art. 17. Dans l’article 42, alinéa 3, du même arrêté, les mots “pour les membres du personnel professionnel” sont ajoutés entre le mot “est” et le mot “assimilé”.

Art. 18. Dans les articles 43, 5°, modifié par l’arrêté royal du 9 mai 2016, et 44, 5°, du même arrêté, les mots “à l’article 47” sont remplacés par les mots “aux articles 47 et 48”.

Art. 19. L’article 44, 3°, du même arrêté est supprimé.

Art. 20. Dans l’article 46 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° le paragraphe 2 est remplacé comme suit :

“§ 2. Le membre du personnel ambulancier professionnel qui démissionne volontairement ou qui est transféré par mobilité vers une autre zone peut demander à être nommé comme membre du personnel ambulancier volontaire dans le même grade ou dans un grade inférieur. Le conseil se prononce sur cette demande sur avis du commandant.

Daartoe richt het lid van het ambulancepersoneel een gemotiveerde aanvraag naar de zone ten laatste op het moment van de betekening van zijn vrijwillig ontslag of van de melding aan de raad dat hij de zone zal verlaten via mobiliteit."

2° het artikel wordt aangevuld met de paragrafen 3, 4, 5 en 6, luidende :

"§ 3. De bepalingen van paragraaf 2 zijn niet van toepassing op zones of posten van een zone die uitsluitend met beroepspersoneel werken.

§ 4. Het lid van het ambulancepersoneel komt in aanmerking om als vrijwillig lid van het ambulancepersoneel benoemd te worden in dezelfde of een lagere graad wanneer het aan de volgende voorwaarden voldoet :

1° geen stagiair zijn;

2° desgevallend voldoen aan de woonplaatsverplichting of beschikbaarheidsverplichting zoals bedoeld in artikel 10, § 2, vijfde lid, van één of meerdere posten van de zone;

3° beschikken over een vermelding "voldoende", "goed" of "zeer goed" bij zijn laatste evaluatie";

4° niet beschikken over een niet-doorgehaalde tuchtsanctie.

§ 5. De kandidaat begint binnen de drie maanden vanaf de datum van zijn verzoek aan de stage.

De stage duurt drie maanden voor alle graden.

Ingeval van ziekte van minimum twee weken van de stagiair tijdens de stage, wordt de stage verlengd met de duur van de ziekte, die aangetoond wordt met een geneeskundig getuigschrift.

§ 6. Voor de stage van het vrijwillig lid van het ambulancepersoneel zijn de artikelen 75 tot 82 van het koninklijk besluit van 19 april 2014 tot bepaling van het administratief statuut van het operationeel personeel van de hulpverleningszones van toepassing."

Art. 21. Artikel 55 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

"Art. 55. De evaluatievoorwaarde "voldoende", "goed" of "zeer goed", vermeld in artikel 29 van dit besluit en in de artikelen 70; 83, § 3; 87 en 92 van het koninklijk besluit van 19 april 2014 tot bepaling van het administratief statuut van het operationeel personeel van de hulpverleningszones, is slechts van toepassing na het einde van de eerste evaluatieperiode gevoerd krachtens dat besluit."

Art. 22. Dit besluit heeft geen toepassing op de procedures van bevordering die op het ogenblik van de inwerkingtreding van dit besluit nog lopende waren.

Art. 23. De minister bevoegd voor Binnenlandse Zaken en de minister bevoegd voor Volksgezondheid zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 januari 2018.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
J. JAMBON

De Minister van Volksgezondheid,
M. DE BLOCK

Le membre du personnel ambulancier adresse à cet effet une demande motivée à la zone au plus tard au moment de la notification de sa démission volontaire ou de la notification au conseil du fait qu'il quittera la zone par mobilité."

2° l'article est complété par les paragraphes 3, 4, 5 et 6, rédigés comme suit :

"§ 3. Les dispositions du paragraphe 2 ne s'appliquent pas aux zones ou aux postes d'une zone fonctionnant exclusivement avec du personnel professionnel.

§ 4. Le membre du personnel ambulancier entre en ligne de compte pour être nommé membre du personnel ambulancier volontaire dans le même grade ou dans un grade inférieur lorsqu'il satisfait aux conditions suivantes :

1° ne pas être stagiaire;

2° satisfaire le cas échéant à l'obligation de domicile ou à l'obligation de disponibilité telles que prévues à l'article 10, § 2, alinéa 5, d'un ou de plusieurs postes de la zone;

3° avoir reçu la mention "satisfaisant", "bien" ou "très bien" lors de sa dernière évaluation;

4° ne pas être sous le coup d'une sanction disciplinaire non radiée.

§ 5. Le candidat commence son stage dans les trois mois à partir de la date de sa demande.

Le stage dure trois mois pour tous les grades.

En cas de maladie de minimum deux semaines du stagiaire pendant son stage, ce dernier est prolongé de la durée de la maladie, qui doit être justifiée à l'aide d'un certificat médical.

§ 6. Pour le stage du membre du personnel ambulancier volontaire, les articles 75 à 82 de l'arrêté royal du 19 avril 2014 relatif au statut administratif du personnel opérationnel des zones de secours sont d'application."

Art. 21. L'article 55 du même arrêté, est remplacé comme suit :

"Art. 55. La condition d'évaluation "satisfaisant", "bien" ou "très bien" visée à l'article 29 du présent arrêté et aux articles 70, 87 et 92 de l'arrêté royal du 19 avril 2014 relatif au statut administratif du personnel opérationnel des zones de secours, n'est d'application qu'après une première période d'évaluation organisée en vertu de cet arrêté."

Art. 22. Le présent arrêté n'est pas applicable aux procédures de promotion en cours au moment de l'entrée en vigueur du présent arrêté.

Art. 23. Le ministre ayant l'Intérieur dans ses attributions et le ministre ayant la Santé publique dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté

Donné à Bruxelles, le 26 janvier 2018.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
J. JAMBON

La Ministre de la Santé publique,
M. DE BLOCK

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN
EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU

[C - 2018/10664]

26 JANUARI 2018. — Koninklijk besluit betreffende de overgang van het operationeel personeel van de hulpverleningszones van het brandweerpersoneel naar het ambulancepersoneel en vice versa

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 15 mei 2007 betreffende de civiele veiligheid, artikel 106;

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR
ET SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT

[C - 2018/10664]

26 JANVIER 2018. — Arrêté royal relatif au transfert du personnel opérationnel des zones de secours du personnel pompier vers le personnel ambulancier et vice versa

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 15 mai 2007 relative à la sécurité civile, l'article 106;